

Hán dịch: Đồi Lưu Tống, Cương-lương-gia-xá  
Việt dịch: Linh Sơn Pháp Bảo Đại Tạng Kinh

# KINH TAM KIẾP TAM THIÊN PHẬT DUYÊN KHỞI

QUÁ KHỨ TRANG NGHIÊM KIẾP  
THIÊN PHẬT DANH - THỨ NHẤT

701 - 800

# KINH LỄ TAM THIÊN PHẬT DANH

NIỆM HƯƠNG

*(chủ lễ thắp 3 cây nhang quỳ ngay thẳng, cầm hương ngang trán niệm bài Cúng Hương)*

TỊNH PHÁP GIỚI CHÂN NGÔN

**Án lam xóa ha** (7 lần)

TỊNH KHẨU NGHIỆP CHÂN NGÔN

**Tu rị, tu rị, ma ha tu rị, tu tu rị, ta bà-ha.** (3 lần)

TỊNH TAM NGHIỆP CHÂN NGÔN

**Án - ta phạ bà phạ, truyệt đà ta phạ, đạt mạ ta phạ,  
bà phạ truyệt độ hám.** (3 lần)

AN THỔ ĐỊA CHÂN NGÔN

**Nặng mờ tam mãn đa, một đà nẫm,  
Án - độ rô, độ rô, địa vĩ ta bà-ha.** (3 lần)

## CÚNG HƯƠNG

Nguyện đem lòng thành kính  
Gởi theo đám mây hương  
Phưởng phất khắp mười phương  
Cúng dường ngôi Tam Bảo  
Thề trọn đời giữ đạo  
Theo tự tánh làm lành  
Cúng pháp giới chúng sinh  
Cầu Phật từ gia hộ  
Tâm Bồ Đề kiên cố  
Xa bể khổ nguồn mê  
Chóng quay về bờ Giác.

TÁN PHẬT

**Pháp Vương vô thượng Tôn**

**Tam-giới vô luân thất**

**Thiên nhơn chi Đạo-sư**

**Tứ-sanh chi Từ-phụ**

**Ư nhứt niệm quy-y**

**Năng diệt tam-kỳ nghiệp**

**Xưng dương nhược tán thán**

**Ức kiếp mạc năng tận.**

## QUÁN TƯỚNG

Năng lễ, sở lễ tánh không tịch,  
Cảm ứng đạo giao nan tư nghì,  
Ngã thử đạo tràng như Đế-châu,  
Thập phương chư Phật ảnh hiện trung,  
Ngã thân ảnh hiện chư Phật tiền,  
Đầu diện tiếp túc quy mạng lễ.

## ĐÁNH LỄ TAM BẢO

**CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: Nam-mô Tận Hư Không Biến Pháp Giới, Quá, Hiện, Vị Lai Thập Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh Tăng Thường Trụ Tam Bảo. (1 lạy)**

**CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: Nam-mô Ta Bà Giáo Chủ Điều Ngự Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai Hạ Sanh Di Lặc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù Sư Lợi Bồ-tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ-tát, Hộ Pháp Chư Tôn Bồ-tát, Linh Sơn Hội Thượng Phật Bồ-tát. (1 lạy)**

**CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: Nam-mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật, Đại Bi Quán Thế Âm Bồ-tát, Đại Thế Chí Bồ-tát, Đại Nguyên Địa Tạng Vương Bồ-tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ-tát. (1 lạy)**

TÁN LƯ HƯƠNG

**Lư hương xạ nhiệt**

**Pháp giới môn huân**

**Chư Phật hải hội tất diêu văn**

**Tùy xứ kết tường vân**

**Thành ý phương ân**

**Chư Phật hiện toàn thân.**

**Nam mô Hương Vân Cái Bồ-tát Ma-ha-tát. (3 lần)**

**Nam mô Đại Bi Hội Thượng Phật, Bồ-tát. (3 lần)**

**CHÚ ĐẠI BI**

**Thiên Thủ Thiên Nhãn Vô Ngại Đại Bi Tâm Đà Ra Ni.**

**Nam mô hắc ra đát na đa ra dạ da. Nam mô a rị da, bà lô yết đế, thước bát ra da, Bồ-đề tát đỏa bà da, ma ha tát đỏa bà da, ma ha ca lô ni ca da. Án tát bàn ra phạt duệ, số đát na tát đỏa. Nam mô tất kiết lật đỏa, y mông a rị da, bà lô yết đế thất Phật ra lăng đà bà.**

**Nam mô na ra cần trì hê rị, ma ha bàn đa sa mế, tát bà a tha đậu du bằng, a thệ dựng, tát bà tát đa, na ma bà già, ma phạt đạt đậu, đát diệt tha. Án a bà lô hê, lô ca đế, ca ra đế, di hê rị, ma ha Bồ-đề tát đỏa, tát bà tát bà, ma ra ma ra, ma hê ma hê, rị đà dựng, cu lô cu lô kiết mông, độ lô độ lô, phạt xà da đế, ma ha phạt xà da đế, đà ra**

đà ra, địa rị ni, thất Phật ra da, dá ra dá ra mạ mạ phạt ma ra, mục  
 đế lệ, y hê y hê, thất na thất na a ra sâm Phật ra xá lợi, phạt sa phạt  
 sâm, Phật ra xá da, hô lô hô lô ma ra, hô lô hô lô hê rị, ta ra ta ra, tất  
 rị tất rị, tô rô tô rô, Bồ-đề dạ Bồ-đề dạ, bồ đà dạ bồ đà dạ, di đế rị dạ,  
 na ra cần trì địa rị sắc ni na, ba dạ ma na ta bà ha. Tất đà dạ ta bà ha.  
 Ma ha tất đà dạ ta bà ha. Tất đà du nghê thất bàn ra dạ, ta bà ha. Na  
 ra cần trì, ta bà ha. Ma ra na ra, ta bà ha. Tất ra tăng a mục khê da,  
 ta bà ha. Ta bà ma ha, a tất đà dạ, ta bà ha. Giả kiết ra a tất đà dạ, ta  
 bà ha. Ba đà ma yết tất đà dạ, ta bà ha. Na ra cần trì bàn đà ra dạ, ta  
 bà ha. Ma bà lị thắng yết ra dạ, ta bà ha. Nam mô hắc ra đát na, đa  
 ra dạ da. Nam mô a rị da, bà lô yết đế, thước bàn ra dạ, ta bà ha.

Ấn tất điện đô, mạn đa ra, bạt đà dạ ta bà ha. (3 lần)

**Nam-mô Thập Phương Thường Trụ Tam Bảo. (3 lần)**

**VĂN PHÁT NGUYỆN**

**Lạy đấng Tam-giới Tôn  
Quy mạng mười phương Phật  
Con nay phát nguyện lớn  
Lạy tam thiên Phật danh  
Trên đền bốn ơn nặng  
Dưới cứu khổ tam đồ  
Nếu có ai thấy nghe  
Đều phát Bồ-đề tâm,  
Khi mãn báo thân này  
Sanh qua cõi Cực-lạc.**

**Nam-mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật. (3 lần)**

**KHAI KINH KỆ**

**Phật pháp rộng sâu rất nhiệm màu**

**Trăm ngàn muôn kiếp khó tìm cầu**

**Nay con nghe thấy chuyên trì tụng**

**Nguyện tỏ Như Lai nghĩa nhiệm màu.**

**Nam-mô Hồng Danh Thượng Phật, Bồ-tát**

**Ma-ha-tát. (3 lần)**

**ĐÁNH LỄ PHẬT DANH 800**

**Đại từ đại bi mãn chúng sanh**

**Đại hỷ đại xả tế hàm thức**

**Tướng hảo quang minh dĩ tự nghiêm**

**Chúng đẳng chí tâm quy mạng lễ.**

1. **Nam-mô Phổ Ngu Lạc Phật.**
2. **Nam-mô Vô Khủng Úy Quang Phật.**
3. **Nam-mô Đẳng Chánh Giác Phật.**
4. **Nam-mô Vô Vi Khánh Thanh Phật.**
5. **Nam-mô Đại Diễm Phật.**

6. **Nam-mô Đại Minh Phật.**
7. **Nam-mô Thỉnh Thái Ý Phật.**
8. **Nam-mô Vô Ngại Tư Duy Phật.**
9. **Nam-mô Diệt Tư Duy Phật.**
10. **Nam-mô Tinh Tấn Hoài Phật.**
11. **Nam-mô Giới Cung Kính Phật.**
12. **Nam-mô Phục Oán Phật.**
13. **Nam-mô Khoái Sĩ Hoài Phật.**
14. **Nam-mô Giác Phục Đào Ba Phật.**
15. **Nam-mô Vô Diệt Tuệ Phật.**

16. **Nam-mô Phục Dục Cức Thích Phật.**
17. **Nam-mô Phạm Thiên Sở Kính Phật.**
18. **Nam-mô Hoa Tiên Phật.**
19. **Nam-mô Hư Không Tuệ Phật.**
20. **Nam-mô Tợ Tư Duy Phật.**
21. **Nam-mô Tuệ Lực Phật.**
22. **Nam-mô Phổ Kiến Phật.**
23. **Nam-mô Tấn Ngụy Ngụy Thanh Phật.**
24. **Nam-mô Phổ Âm Phật.**
25. **Nam-mô Tịnh Nguyên Phật.**

26. **Nam-mô Vô Vi Thanh Phật.**
27. **Nam-mô Vô Khuyết Tinh Tấn Phật.**
28. **Nam-mô Đại Tinh Tấn Thanh Quang Phật.**
29. **Nam-mô Phổ Đức Phật.**
30. **Nam-mô Thắng Úy Phật.**
31. **Nam-mô Thiên Sở Kính Đức Hỷ Phật.**
32. **Nam-mô Pháp Hoa Phật.**
33. **Nam-mô Tịnh Thanh Phật.**
34. **Nam-mô Nguyệt Hỷ Phật.**
35. **Nam-mô Hoài Tràng Phật.**

36. **Nam-mô Thiện Ý Thành Phật.**
37. **Nam-mô Vô Khủng Úy Lực Phật.**
38. **Nam-mô Khánh Âm Phật.**
39. **Nam-mô Nhật Hoa Phật.**
40. **Nam-mô Trùng Trụ Tư Duy Phật.**
41. **Nam-mô Ái Hoài Phật.**
42. **Nam-mô Nguyệt Thanh Phật.**
43. **Nam-mô Vô Vi Thành Phật.**
44. **Nam-mô Vô Ngộ Ngã Nhiệt Ý Phật.**
45. **Nam-mo Đức Độ Phật.**

46. **Nam-mô Đế Tụ Ý Phật.**
47. **Nam-mô Phổ Giác Phật.**
48. **Nam-mô Hỷ Lạc Tri Kiên Phật.**
49. **Nam-mô Hoài Mạng Phật.**
50. **Nam-mô Hoài Tư Phật.**
51. **Nam-mô Vô Phiền Phật.**
52. **Nam-mô Thắng Tuệ Phật.**
53. **Nam-mô Đại Tư Duy Phật.**
54. **Nam-mô Hoài Tượng Phật.**
55. **Nam-mô Đại Tinh Tấn Hoài Phật.**

56. **Nam-mô Vô Khủng Úy Phật.**
57. **Nam-mô Danh Giác Âm Phật.**
58. **Nam-mô Đại Thanh Tuệ Vô Khuyết Thất Phật.**
59. **Nam-mô Giới Phú Phật.**
60. **Nam-mô Oai Thân Phật.**
61. **Nam-mô An Lạc Quang Phật.**
62. **Nam-mô Tôn Quang Phật.**
63. **Nam-mô Dĩ Diệt Quang Phật.**
64. **Nam-mô Độ Nghi Phật.**
65. **Nam-mô Trí Tuệ Phật.**

66. **Nam-mô Đãi Oai Phật.**
67. **Nam-mô Nguyệt Nội Phật.**
68. **Nam-mô Tịnh Quang Phật.**
69. **Nam-mô Đại Tịnh Phật.**
70. **Nam-mô Hỷ Âm Phật.**
71. **Nam-mô Từ Thí Phật.**
72. **Nam-mô Đế Tinh Tấn Phật.**
73. **Nam-mô Vô Lượng Hỷ Quang Phật.**
74. **Nam-mô Quang Oai Phật.**
75. **Nam-mô Hoài Kiến Phật.**

76. **Nam-mô Hoài Quang Phật.**
77. **Nam-mô Xuất Ú Nê Phật.**
78. **Nam-mô Quyên Chứng Tánh Phật.**
79. **Nam-mô Pháp Hoa Phật.**
80. **Nam-mô Đại Oai Phật.**
81. **Nam-mô Thiện Tư Duy Phật.**
82. **Nam-mô Đức Liên Hoa Phật.**
83. **Nam-mô Thiên Sở Kính Phật.**
84. **Nam-mô Tràng Quang Phật.**
85. **Nam-mô Thắng Oán Phật.**

86. **Nam-mô Vô Vi Hoa Phật.**
87. **Nam-mô Đại Thắng Quang Phật.**
88. **Nam-mô Vô Vi Quang Oai Phật.**
89. **Nam-mô Đạo Oai Phật.**
90. **Nam-mô Tịnh Tư Duy Pháp Hoa Phật.**
91. **Nam-mô Đại Tịnh Phật.**
92. **Nammô Thế Sư Phật.**
93. **Nam-mô Tối Ý Phật.**
94. **Nam-mô Tu-di Tối Thanh Phật.**
95. **Nam-mô Tụ Tại Hoài Phật.**

96. **Nam-mô Vô Vi Xưng Phật.**
97. **Nam-mô Tịnh Âm Phật.**
98. **Nam-mô Tôn Ý Phật.**
99. **Nam-mô Đại Quang Minh Phật.**
100. **Nam-mô Đế Thích Tràng Thập Vương Phật.**
101. **Nam-mô Sư Tử Bộ Phật.**
102. **Nam-mô Vô Lượng Hương Quang Minh Phật.**

*(Tám trăm Phật quá khứ)*

Đem nhân duyên công đức lễ Phật này, nguyện đặng thân trang nghiêm của trăm phước tướng tốt tròn đầy.

Pháp thân chư Phật, tướng ngón tay chân dài hơn người khác, con và chúng sinh nguyện đều thành tựu.

**Nam-mô Phổ Hiền Bồ-tát Ma-ha-tát.**

(3 lần)

## MA-HA BÁT-NHÃ BA-LA-MẬT-ĐA TÂM KINH

Quán-tự-tại Bồ-tát hành thâm Bát-nhã Ba-la-mật-đa thời, chiếu kiến ngũ-uẩn giai không, độ nhất thiết khổ ách.

Xá-Lợi-Tử! Sắc bất dị không, không bất dị sắc, sắc tức thị không, không tức thị sắc, thọ, tưởng, hành, thức, diệc phục như thị.

Xá-Lợi-Tử! Thị chư pháp không tướng, bất sanh, bất diệt, bất cấu, bất tịnh, bất tăng, bất giảm.

Thị cố không trung vô sắc, vô thọ, tưởng, hành, thức, vô nhãn, nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý; vô sắc, thính, hương, vị, xúc, pháp; vô nhãn giới, nãi chí vô ý-thức-giới, vô vô-minh, diệc vô vô-minh tận, nãi

chí vô lão tử, diệt vô lão tử tận; vô khổ, tập, diệt, đạo; vô trí, diệt vô đắc, dĩ vô sở đắc cố.

Bồ-đề tát-đỏa y Bát-nhã Ba-la-mật-đa cố, tâm vô quái ngại; vô quái ngại cố, vô hữu khủng bố, viễn ly điên đảo mộng tưởng, cứu cánh Niết-bàn. Tam thế chư Phật y Bát-nhã Ba-la-mật-đa cố, đắc A-nậu-đa-la-tam-miệu tam bồ-đề.

Cố tri Bát-nhã Ba-la-mật-đa, thị đại thần chú, thị đại minh chú, thị vô thượng chú, thị vô đẳng đẳng chú, năng trừ nhứt thiết khổ, chân thật bất hư.

Cố thuyết Bát-nhã Ba-la-mật-đa chú, tức thuyết chú viết:

Yết-đế yết-đế, ba-la yết-đế, ba-la-tăng yết-đế, Bồ-đề tát ba ha.

(3 lần)

## THẤT PHẬT DIỆT TỘI CHƠN NGÔN

Ly bà ly bà đế,

Cầu ha cầu ha đế,

Đà ra ni đế,

Ni ha ra đế,

Tỳ lê nễ đế,

Ma ha dà đế,

Chơn lăng cang đế, ta bà-ha. (7 lần)

## SÁM PHỔ HIỀN

Nay con lạy nguyện tu hành

Phổ Hiền nguyện lớn sẵn dành mười môn:

Một là nguyện lạy Thế Tôn

Hiện thân trước Phật hết lòng kính tin.

Hai, khen Phật đức rộng thinh

Lời hay, tiếng tốt tận tình ngợi ca.

Ba thời sắm đủ hương hoa

Tràng phan, bảo cái, dâng ra cúng dường.

Bốn, vì mê chấp lầm đường

Tham sân nghiệp chướng con thường sám luôn.

Năm, suy công đức vàn muôn  
Của phàm, của Thánh con đồng vui ưa.  
Sáu, khi Phật chứng thượng thừa  
Pháp màu con tỉnh đã vừa truyền trao.  
Bảy, lòng chẳng chút lãng xao  
Cầu xin chư Phật chớ vào vô dư.  
Tám, thường tu học Đại-thừa  
Bao giờ bằng Phật mới vừa lòng con.  
Chín, thề chẳng dám mỗi mòn  
Dắt dìu muôn loại đều tròn pháp thân.  
Mười, đem tất cả công huân

Mọi loài cùng hưởng, khắp trần cùng vui.  
Mười điều nguyện lớn, nguyện rồi  
Nguyện về Cực Lạc, nguyện ngồi tòa sen.

### TÁN HỘ PHÁP

Trời, A-tu-la, Dạ-xoa thầy,  
Đến nghe pháp đó nên chí tâm,  
Ứng hộ Phật Pháp khiến thường còn,  
Mỗi vị siêng tu lời Phật dạy.  
Bao nhiêu người nghe đến chốn này,  
Hoặc trên đất liền, hoặc hư không,

Thường với người đời sanh lòng từ,  
Ngày đêm tự mình nương pháp ở.  
Nguyện các thế giới thường an ổn,  
Phước trí vô biên lợi quần sanh,  
Bao nhiêu tội nghiệp thả tiêu trừ,  
Xa lìa các khổ về viên tịch.  
Hằng dùng giới hương xoa vóc sáng,  
Thường trì định phục để giúp thân,  
Hoa màu Bồ-đề khắp trang nghiêm,  
Tuỳ theo chỗ ở thường an lạc.

**Nam-mô Hộ Pháp Chư Tôn Bồ-tát. (3 lần)**

## HỒI HƯƠNG

Lễ Phật công đức thù thắng hạnh  
Vô biên thắng phước giai hồi hương  
Phổ nguyện pháp giới chư chúng-sanh  
Tốc vãng vô lượng quang Phật-sát.  
Nguyện tiêu tam chương trừ phiền-não  
Nguyện đắc trí tuệ chơn minh liễu  
Phổ nguyện tội chương tất tiêu trừ  
Thế thế thường hành Bồ-tát đạo.

Nguyện sanh Tây-phương Tịnh-độ trung  
Cửu phẩm liên hoa vi phụ mẫu  
Hoa khai kiến Phật ngộ vô sanh  
Bất thối Bồ-tát vi bạn hữu.

Nguyện dĩ thử công đức  
Phổ cập ư nhất thiết  
Ngã đẳng dữ chúng sanh  
Giai cộng thành Phật đạo.

## PHỤC NGUYỆN

*Thượng lai đệ tử chúng đấng, cung tỳu Phật tiền, chuyên tâm Lễ bái Tam Kiếp Tam Thiên Phật Danh sám hối công đức chuyên vì hồi hướng cầu nguyện cho đệ tử .... chúng con tiêu tai tiêu nạn, tật bệnh tiêu trừ, tội chướng, báo chướng, phiền não chướng, nghiệp chướng tất giai tiêu diệt, thân tâm thanh tịnh, tinh tấn tu hành, hiện tiền phước huệ trang nghiêm, một hậu đắc A Di Đà thọ ký.*

*Phổ nguyện: âm siêu dương thối, pháp giới chúng-sanh, tình dữ vô tình, tề thành Phật đạo.*

NAM MÔ A DI ĐÀ PHẬT

## TAM TỰ QUY

**Tự Quy y Phật, Đương nguyện chúng sanh, Thể giải  
đại đạo, Phát Vô-thượng tâm.**

**Tự Quy y Pháp, Đương nguyện chúng sanh, Thâm  
nhập kinh tạng, Trí huệ như hải.**

**Tự Quy y Tăng, Đương nguyện chúng sanh, Thống  
lý đại chúng, Nhất thiết vô ngại.**

**Nguyện đem công đức này**

**Hướng về khắp tất cả**

**Đệ tử và chúng sanh**

**Đều trọn thành Phật đạo.**